

УДК 598.1  
ББК 28.693.342  
С21

Переводчик Анна Ландихова  
Научный редактор Игорь Данилов, канд. биол. наук  
Редактор Олег Бочарников

**Сафина К.**

С21 В погоне за черепахой: Путешествие длиной в 200 миллионов лет / Карл Сафина ; Пер. с англ. — М. : Альпина нон-фикшн, 2023. — 624 с. — (Серия «Животные»).

ISBN 978-5-00139-868-4

Морские кожистые черепахи — невероятные существа, словно вышедшие из древних легенд. Их предки бороздили океаны более 200 миллионов лет назад, во времена динозавров. Они приспособились к самым неподходящим и суровым условиям и научились преодолевать гигантские расстояния от тропических областей до полярного круга, ориентируясь по внутреннему компасу и магнитному полю Земли. Они способны выдерживать более низкую температуру, чем большинство рыб, и нырять глубже, чем киты и морские котики. Но сегодня судьба этого стойкого вида во многом зависит от человека.

Карл Сафина следует по маршрутам миграции морских черепах — от Калифорнии до Канады и самых отдаленных пляжей Папуа — Новой Гвинеи. Читая эту книгу, вы отправитесь в увлекательное путешествие по водным просторам нашей планеты, на которых разворачивается драма жизни черепах, меч-рыб, акул, китов и людей. В этом путешествии вы познакомитесь с одним из самых удивительных существ, населяющих нашу планету, а также узнаете, как меняются океаны и как это влияет на природу и человека.

УДК 598.1  
ББК 28.693.342

*Все права защищены. Никакая часть этой книги не может быть воспроизведена в какой бы то ни было форме и какими бы то ни было средствами, включая размещение в сети интернет и в корпоративных сетях, а также запись в память ЭВМ для частного или публичного использования, без письменного разрешения владельца авторских прав. По вопросу организации доступа к электронной библиотеке издательства обращайтесь по адресу [mylib@alpina.ru](mailto:mylib@alpina.ru)*

ISBN 978-5-00139-350-4 (Серия «Животные»)  
ISBN 978-5-00139-868-4 (рус.)  
ISBN 978-0-8050-7891-6 (англ.)

© Carl Safina, 2006  
© Карты. Jon Luoma, 2006  
© Издание на русском языке, перевода, оформление.  
ООО «Альпина нон-фикшн», 2023

# СОДЕРЖАНИЕ

Намечая курс.....	9
-------------------	---

## ЧАСТЬ I

### *Атлантика*

Ангелы Эдема. <i>Тринидад</i> .....	21
Вся тяжесть мира.....	70
Лунный свет в солнечном штате. <i>Флорида</i> .....	81
Кожистые черепахи и медузы-корнероты. <i>Южная Каролина</i> .....	132
На краю. <i>Банка Джорджес</i> .....	207
Животный магнетизм.....	261
К северо-востоку от лета. <i>Остров Кейп-Бретон</i> .....	267

## ЧАСТЬ II

### *Между двумя океанами*

Вид с Острова Черепахи.....	325
-----------------------------	-----

# Часть III *Тихий океан*

Большой пляж. <i>Коста-Рика</i> .....	365
Летающие черепахи. <i>Мексика</i> .....	413
Баха.....	442
Другой Гранд-Каньон. <i>Залив Монтерей</i> .....	485
Белимбинги пляжа Джамурсба. <i>Новая Гвинея</i> .....	537
Песнь для очарованных .....	582
Благодарности.....	595
Примечания.....	601